

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 32 (1985)
Heft: 7-8

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

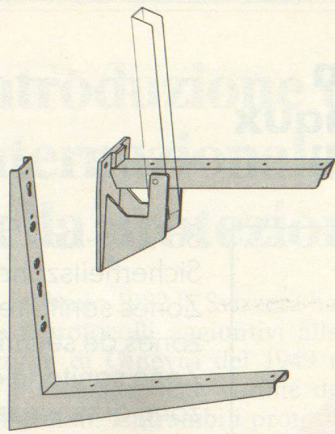
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 07.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

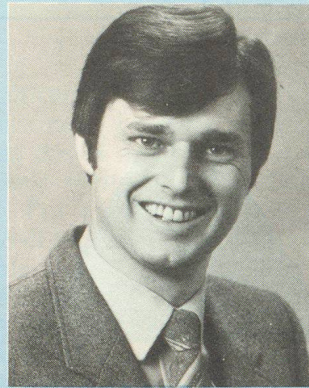


Sitzbank-Konsolen HEBGO

- äusserst solide Konstruktionen
- Tragkraft 250 kg pro Stück
- promatverzinkt
- ab Lager lieferbar
- im Eisenwarenhandel erhältlich

BRINER HEBGO AG
Konsolentechnik
Wilerweg 37, 4600 Olten
Telefon 062 26 37 37

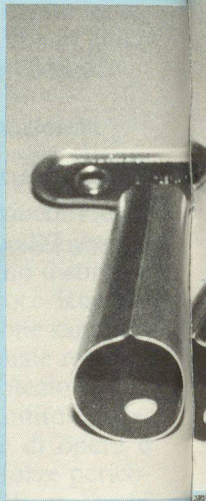
Moderne Stanzerei mit aussergewöhnlichem Dienstleistungsangebot



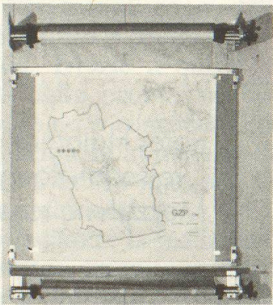
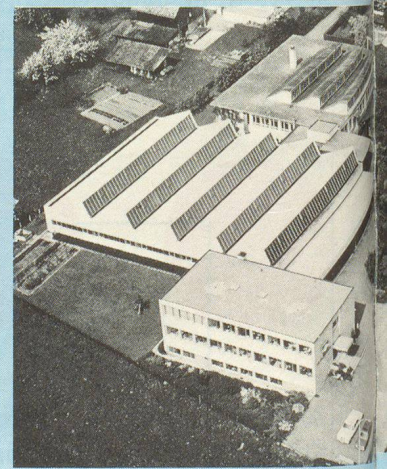
Thomas G. Nägeli
dipl. Ing. ETH

Die Metallwarenfabrik Nägeli AG befasst sich seit der Gründung 1941 mit der Herstellung von Stanzteilen. Anfänglich waren es Artikel für Kugellager, später folgten Teile für die Verbindungstechnik wie Zahnscheiben und Spannscheiben. In den fünfziger Jahren kamen Baugruppen für elektrische Schreibmaschinen und weitere Produkte dazu, welche nach Kundenzeichnungen gefertigt wurden. Parallel zur Programmerweiterung erfolgte die Ausbreitung der Zulieferung in verschiedene Länder und Branchen. Über die Jahre wurden die Stanzerei und der Werkzeugbau durch eine mechanische Abteilung für spanabhebende Bearbeitung, eine Baugruppen- und Kleinapparatemontage und eine Härtereie ergänzt. Diese vielseitigen Anlagen erlauben es dem Kunden, einbaufertige Produkte von unserer Firma zu beziehen. Die Produktpalette fand eine wertvolle Ergänzung durch den Handel mit Stahlkugeln.

In den siebziger Jahren erfolgte die Entwicklung und der Aufbau des eigenen Baumscherenprogramms. Ebenso wurde als Dienstleistung die Entwicklung von stanztechnischen Produkten für Kunden ausgebaut. Ein Beispiel dieser Dienstleistung stellt der Beschlägesatz zu den Schutzraumliegen TG 80



Metallwarenfabrik Nägeli AG, 8594 Güttingen



PROTEKTOR

Info Nr. 1

Neuheit:

PLAN-O-FIX

Der Folienhalter für eine vereinfachte Kartenführung

Protector-Zivilschutzzubehör

Peter S. Kreiliger
Bahnhofstrasse 32, Postfach, 8304 Wallisellen
Telefon 01 830 56 15

Schaumstoffmatratzen Kissen, Woldecken

für Zivilschutz und Militär

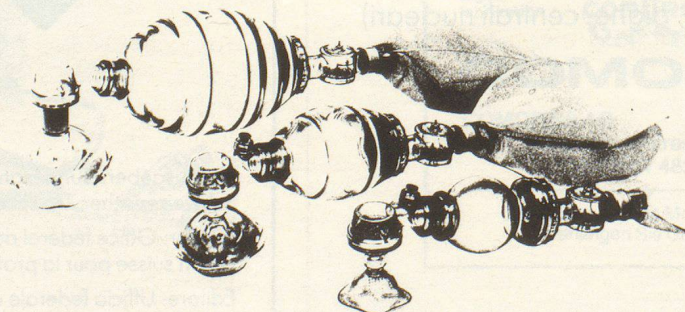
- Seit 20 Jahren bieten wir:
- günstige Preise
 - kurze Lieferfristen
 - beste Qualität

ARTLUX

Nordstrasse 4, 9532 Rickenbach, Telefon 073 23 69 22

Erste-Hilfe-Ausrüstungen

für
Zivilschutz
Feuerwehr
Sanität
Polizei



- Vakuum-Transportmatratzen
- Schaufel-Tragbahnen
- Komplette Notfallkoffer
- Notfall-Absaugpumpen
- Beutel-Beatmer
- Taschenmasken
- Sauerstoff

Übungsmaterial für
Erste-Hilfe-Kurse
USW.

CARBAMED
Waldeggstrasse 38
3097 Bern-Liebelfeld
Telefon 031 53 22 22
Niederlassungen in:
Basel, Zürich, Lausanne

Carbamed

Informations-Gutschein

Name: _____
Strasse: _____
PLZ/Ort: _____
senden an CARBAMED, Waldeggstrasse 38
3097 Bern-Liebelfeld

dar. Unser Geschäftsführer, Thomas G. Nägeli, wurde durch seine Instruktionstätigkeit im Zivilschutz mit dem Problem der Schutzraumliegen konfrontiert. In enger Zusammenarbeit mit dem Amt für Zivilschutz des Kantons Thurgau konnte als zweckmässige Problemlösung der Beschlägesatz TG 80 entwickelt werden. Die weite Verbreitung dieses Produktes stellt unsere Leistung unter Beweis. Der Erfolg bei der Lösung von

Problemen ist darin begründet, dass eine sehr enge Zusammenarbeit von der Werkstatt über die Konstruktion und den Verkauf bis zur Direktion stattfindet. Der Kunde hat dadurch die Gewähr, ein kompetentes und schlagkräftiges Team für seine Wünsche und Bedürfnisse einsetzen zu können. Die Metallwarenfabrik Nägeli AG ist ein Partner, mit dem man gerne seine Probleme bespricht. Wann dürfen wir Sie begrüssen?



Eine Spezialität – stanztechnisch gefertigte Rohre.

Metallwarenfabrik Nägeli AG CH-8594 Güttingen

Werben Sie gezielt!

Wählen Sie aus 30 Fachzeitschriften
Ihr Zielpublikum

**Bauen Transport Technik
Medizin Öffentlichkeit Chemie**

Auskunft für Ihre Insertionsfragen erteilt gerne
Vogt-Schild Inseratendienst
Kanzleistrasse 80, 8026 Zürich
Telefon 01 242 68 68

Weil wir uns bewusst sind, dass im Ernstfall tausende von Menschenleben auf dem Spiel stehen, bauen wir die sichersten Alarmsysteme, die es gibt. Mobil und stationär.



Wiedmann-Dettwiler AG
4710 Balsthal Tel. 062 7111 33

WD-Sirenen. Modernste Technik - für die Zukunft gerüstet.

KRÜGER

**Luft-
entfeuchter**

Seit Jahrzehnten
bestens bewährt!

für die Trocken-
haltung von
Schutzräumen

Krüger + Co.

9113 Degersheim SG
8157 Dielsdorf ZH
4114 Hofstetten b. SO.

071 54 15 44
01 853 25 51
061 75 18 44

3110 Münsingen BE
6596 Gordola TI
1010 Lausanne

031 92 48 11
093 67 24 61
021 32 92 90

Gestell / Hurde = Schutzraumliege TG 80

Jede in Friedenszeiten beschaffte und erstellte Schutzraum-Einrichtung erhöht die Wirksamkeit des Zivilschutzes im Ernstfall!

Die schockgeprüfte **Schutzraumliege TG 80** stimmt in den Grundzügen mit der stapelbaren BZS-Liege aus Holz (Einsatzunterlage 1322.00/3, vom März 1983) überein. Darüber hinaus ist die **Schutzraumliege TG 80** leichter montierbar und demontierbar. Sie eignet sich deshalb speziell auch als **Gestell oder Hurde** für die friedensmässige Nutzung des Schutzraum-Kellers.

Wir erstellen Ihnen die kompletten



Stücklisten

Wir liefern Ihnen den



Beschlägesatz

Neu!

Schutzraumliegen TG 80 für öffentliche
Schutzräume mit Bundesbeitrag

**Metallwarenfabrik
Nägeli AG
CH-8594 Güttingen**

Telefon 072 65 1111 Telex 882 218



Stanzteile
Werkzeuge

Kleinapparatebau
Stahlkugeln

Baum-, Reb- und
Gartenscheren

Swiss recording
Produit en Suisse

In einer Folge von mehreren Schallplatten und Kassetten wird das wertvolle schweizerische Marschmusikgut mit Textbeilagen produziert.
Nous produisons notre prestigieuse musique de marche suisse dans une série de plusieurs disques et cassettes accompagnés d'une notice explicative.

Ausführende / Participants
Die Titel der preisigen Schallplatten bzw. Kassetten werden durch folgende Firmenhersteller hergestellt: Les titres de chacun des disques ou cassettes seront enregistrés par les firmes suivantes:

Spital bei St. Gallen, Ado Robert Groll
Spital bei St. Gallen, Ado Robert Groll
Spital bei St. Gallen, Ado Robert Groll
Fakultät der ETH, St. Gallen, Ado Robert Groll
Schweizer Armee-Spital, Albert Rezz

Textbeilagen / Notices explicatives
Die Textbeilagen der Schallplatte bzw. Kassetten sind die Titel der preisigen Schallplatten / Les notices explicatives des disques et cassettes sont les compositions et les titres de chaque disque.

Text / Texte
Dr. Walter Huber, Bern
Übersetzung / Traduction
Christine Honegger, Neuchâtel

Gesamtkonzeption / Conception générale
Albert Rezz, Luzern
Büro für Militärmusik / Bureau de musique militaire
Jörg Blaser

Produktion / Production
Diese Produktionen werden DIGITAL aufgenommen und auf herkömmlichen Schallplatten und Kassetten produziert.
Ces productions seront enregistrées en DIGITAL et produites sur disques et cassettes conventionnels.

Produzent / Producteur
Tonstudio AMOS
CH-4249 ZULLWIL

Co-Produzent / Coproducteur
Büro für Militärmusik, Bern
Bureau de musique militaire, Bern

Toningenieur / Ingénieur du son
Theo Vogt

Graphik / Graphisme
Walter S. Fankhauser
Fotograf / Photos
Alfred Borer, Lucerne

**Unsere Märsche
Nos Marches**

DIGITAL
© amos
STEREO LP 5510

In einer Folge von mehreren Schallplatten und Kassetten wird das wertvolle schweizerische Marschmusikgut mit Textbeilagen produziert.

Bitte senden Sie mir/uns jeweils nach Erscheinen gegen Rechnung

_____ Schallplatte/n _____ Kasette/n zu Fr. 22.-
(+ Versandkosten)

Ich/Wir bestelle/n Vol. 1 gegen Rechnung

LP/ _____ CAS AMOS 5510
Unsere Märsche zu Fr. 22.- (+ Versandkosten)

Name: _____

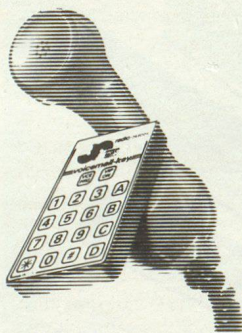
Vorname: _____

Adresse: _____

PLZ: _____ Ort: _____

Bitte einsenden an:
**Tonstudio AMOS, CH-4249 ZULLWIL, oder
Büro für Militärmusik,
Bundesamt für Infanterie, 3003 Bern**

Voicemail métamorphose le téléphone le plus banal en un système polyvalent de communication.



Voicemail? C'est une sorte de boîte aux lettres électronique pour conversations téléphoniques. Un système aux possibilités d'applications uniques en leur genre. Vous pourrez par exemple...

- **Téléphoner n'importe quand, même si vos interlocuteurs sont absents ou inatteignables:** parce qu'à l'étranger ou en conférence, par exemple.
- **Ecouter en tout temps et de partout les appels qui ont été enregistrés à votre intention, et y répondre:** sans dérangements, de chez vous ou de votre chambre d'hôtel à l'étranger, l'heure et l'endroit ne jouant aucun rôle.
- **Transmettre des communications à plusieurs personnes simultanément:** en pressant une seule touche, vous informez d'un seul coup toutes vos succursales ou vos représentants.
- **Téléphoner en vous jouant du décalage horaire:** avec vos correspondants d'outre-mer.
- **Compléter vos systèmes de recherche de personnes:** aussi bien sur le plan interne qu'externe, par exemple en complément au système d'appel local ou même de Vip-Line.

Vous désirez en savoir davantage? Appelez-nous, le téléphone, ça nous connaît!

radio-suisse sa

télécommunications
+ sécurité aérienne

Schwarztorstrasse 61
Case postale
CH-3000 Berne 14
Tél. (031) 659 111
Télex 32192

